

21-100 Lubartów, ul. Lubelska 16
tel. (+48 81) 854 62 27
fax (+48 81) 854 62 28
NIP 921-134-01-28
e-mail: oksan@oksan.pl

Lubartów, 01.12.2016

Nazwa zamawiającego: **PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO HANDLOWE OKSAN
ANDRZEJ TABAŁA**

Osoba do kontaktu w sprawie zapytania: **Andrzej Tabała**

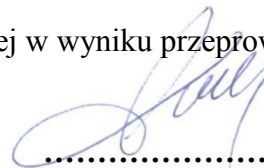
Nr telefonu osoby upoważnionej do kontaktu w sprawie: **+48 81 8546226; mobile +48604900900**

ZAPYTANIE OFERTOWE 1/2016

W związku z realizacją projektu przez PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO HANDLOWE OKSAN ANDRZEJ TABAŁA pt. „**Wdrażanie w przedsiębiorstwie wyników badań rozwojowych oraz innowacyjnych rozwiązań**” w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Lubelskiego na lata 2014-2020, Osi Priorytetowej 3 Konkurencyjność przedsiębiorstw, Działania 3.7 Wzrost konkurencyjności MŚP, konkurs nr RPLU.03.07.00-IP.01-06-001/16 proszę o przedstawienie oferty zgodnie z niniejszym zapytaniem ofertowym.

Zapytanie ofertowe zawiera:

- a) Opis przedmiotu zamówienia
- b) Warunki udziału w postępowaniu
- c) Kryteria oceny oferty
- d) Informacja o wagach punktowych lub procentowych przypisanych do poszczególnych kryteriów oceny oferty
- e) Opis sposobu przyznawania punktacji za spełnienie danego kryterium oceny oferty
- f) Termin i sposób składania ofert
- g) Informacje na temat zakresu wykluczenia oferentów ze względu na konieczność uniknięcia konfliktu interesów
- h) Określenie warunków zmian umowy zawartej w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia
- i) Załącznik nr 1 Rysunek profilu



.....
Andrzej Tabała
Produkccyjno - Handlowe
OKSAN
21-100 Lubartów, ul. Lubelska 16
NIP 921-134-01-28

Przedmiot zapytania ofertowego: **LINIA DO WYTŁACZANIA**

Ad. a) Opis przedmiotu zamówienia

Kod CPV: **42000000-6**

Nazwa kodu CPV: **Maszyny przemysłowe**

Termin realizacji zamówienia do: **30.06.2017**

1. Przedmiotem zapytania ofertowego jest przedstawienie oferty na **Linie do wytłaczania** o parametrach wyszczególnionych poniżej:

| Nr Części | Przedmiot dostawy | A. Opis minimalnych wymagań technicznych |
|-----------|--------------------------------|--|
| 1 | Linia do wytłaczania 1 szt. | Wydajności minimum 60kg/godz. z: cylindrem, układem kalibrujący dł. min. 2mb, odciążeniem profili z max. siłą docisku nie mniej niż 5000 N oraz narzędziem odcinającym np. piłą lub gilotyną. |
| | | B. Opis dodatkowych wymagań technicznych |
| | | 1. Slimak i Cylinder ekstrudera wykonane z materiału wzmocnionego (np. bimetalu) przygotowanego do wytłaczania tworzyw sztucznych zawierających do 35% włókna szklanego. 2. Extruder jednoślimakowy o optymalnym wymiarze ślimaka 75mm x 25D. 3. Wyświetlanie parametrów procesu oraz sterowanie linią za pomocą ekranu sterowniczego o minimalnej przekątnej 8". 4. Linia powinna zawierać pompę masy lub mikser statyczny zapewniający zachowanie prawidłowej tolerancji grubości ścianek wytłaczanego profilu. Wykonany z materiału wzmocnionego przystosowanego do przetwarzania tworzywa zawierającego do 35% włókna szklanego. 5. Układ kalibrujący powinien zawierać min 2 pompy próżniowe. 6. Linia powinna zawierać układ dokonujący perforacji profilu zgodnie z rysunkiem stanowiącym załącznik do zapytania. 7. Sterowanie odciążeniem powinno być możliwe za pomocą monitora sterującego znajdującego się przy ekstruderze. |

| | | |
|--|--|---|
| | | <p>8. Piła odcinająca powinna być wyposażona we własny napęd umożliwiający precyzyjne dostrojenie do ustawionej prędkości wytaczania.</p> <p>9. Linia powinna zawierać układ odciągający wióry powstałe przy cięciu.</p> <p>10. Lina do wytłaczania powinna zawierać odpowiednio wykonane, z materiału przystosowanego do przetwarzania tworzyw zawierających do 35% włókna szklanego Narzędzie i układ kalibrujący umożliwiający ekstruzję profili o kształcie i parametrach zgodnych z rysunkiem jak załączniku do zapytania.</p> <p>11. Kompletna Linia do wytłaczania powinna być zdolna do wytłaczania dwustrumieniowo profili zgodnie z załącznikiem do zapytania z prędkością od 1 d0 10 mb/min na każdy strumień profilu.</p> |
|--|--|---|

2. Opisane powyżej wymagania stanowią zakres minimalnych oczekiwań Zamawiającego dla przedmiotu dostawy.
3. Dostarczone maszyny i urządzenia muszą być fabrycznie nowe, muszą pochodzić z oficjalnego kanału sprzedaży producenta na rynek polski oraz powinny być dopuszczone do obrotu na terytorium Unii Europejskiej. Zamawiający wymaga w tym zakresie załączenia do oferty oświadczenia producenta, że oferowany do przetargu sprzęt spełnia te wymogi.
4. Oferent zobowiązany jest dostarczyć wraz z ofertą, szczegółową specyfikację techniczną oferowanego sprzętu. Zamawiający będzie przy tym uprawniony do żądania od Wykonawcy dodatkowych wyjaśnień i/lub dokumentów.
5. Każda maszyna (urządzenie) powinna posiadać widoczne, czytelne i trwałe oznaczenie, umożliwiające jej identyfikację oraz graficzne potwierdzenie spełnienia wymagań zasadniczych (oznaczenie CE zgodnie z systemem oceny zgodności, przepisami UE).
6. W ramach wykonania Zamówienia Wykonawca dostarczy dokumenty, do każdej maszyny (urządzenia) oddzielnie:
 - 6.1 Instrukcję użytkowania – sporządzoną w języku polskim lub angielskim.
 - 6.2 Deklarację zgodności CE (jeżeli dotyczy) – wystawioną zgodnie z obowiązującymi przepisami prawa.
 - 6.3 Dokumenty, niezbędne do zgłoszenia maszyny (urządzenia) w Urzędzie Dozoru Technicznego (jeśli dotyczy).
 - 6.4 Wszelkie inne dokumenty, pozwalające Zamawiającemu na korzystanie z urządzeń zgodnie z prawem oraz zgodnie z ich technicznym i gospodarczym przeznaczeniem.

Ad. b) Warunki udziału w postępowaniu:

- Każdy dostawca ma prawo złożyć tylko jedną ofertę.
- Oferta powinna być wykonana w języku polskim lub angielskim

Ad. c) Kryteria oceny oferty:

1. Kryterium ceny
2. Kryterium czasu dostawy
3. Kryterium okresu gwarancji

Ad. d) Informacja o wagach punktowych lub procentowych przypisanych do poszczególnych kryteriów oceny oferty:

1. Kryterium ceny (z wagą punktową 50)
2. Kryterium czasu dostawy (z wagą punktową 40)
3. Kryterium okresu gwarancji (z wagą punktową 10)

Ad. e) Opis sposobu przyznawania punktacji za spełnienie danego kryterium oceny oferty:

1. Kryterium ceny (z wagą punktową 50) - wartość liczona wg wzoru:

$C = (C_{\min} / C_{\text{bad}}) \times 50$ pkt, gdzie:

C – wartość punktowa ocenianego kryterium

C_{\min} – najniższa cena netto wśród ważnych ofert

C_{bad} – cena netto badanej oferty

Kryterium ceny będzie rozpatrywane na podstawie ceny podanej przez Dostawcę w formularzu ofertowym. Wynik zaokrąglony będzie do dwóch miejsc po przecinku. W przypadku ceny w walucie obcej będzie ona przeliczona na złote wg kursu średniego NBP z dnia wpływu oferty.

2. Kryterium czasu dostawy (z wagą punktową 40) – wartość liczona wg wzoru:

$R = (R_{\min} / R_{\text{bad}}) \times 40$ pkt, gdzie:

R – wartość punktowa ocenianego kryterium

R_{\min} – najmniejsza ilość dni na realizację zamówienia wśród ważnych ofert

R_{bad} – ilość dni badanej oferty

Kryterium czasu realizacji przedmiotu zamówienia będzie rozpatrywane na podstawie ilości dni podanych przez Dostawcę w formularzu ofertowym (ilość dni liczona od daty podpisania umowy). Wynik zaokrąglony będzie do dwóch miejsc po przecinku.

3. Kryterium okresu gwarancji (z wagą punktową 10) – wartość liczona wg wzoru:

$G = (G_{\text{bad}} / G_{\max}) \times 10$ pkt, gdzie:

G - wartość punktowa ocenianego kryterium

G_{bad} - okres gwarancji w miesiącach badanej oferty

G_{\max} - najdłuższy okres gwarancji w miesiącach wśród ważnych ofert

21-100 Lubartów, ul. Lubelska 16
tel. (+48 81) 854 62 27
fax (+48 81) 854 62 28
NIP 921-134-01-28
e-mail: oksan@oksan.pl

Kryterium okresu gwarancji będzie rozpatrywane na podstawie okresu gwarancji podanego przez Dostawcę w formularzu ofertowym. Wynik zaokrąglony będzie do dwóch miejsc po przecinku.

Do oceny porównawczej ofert będzie brana pod uwagę suma punktów uzyskanych za wyżej wymienione kryteria.

Ad. f) Termin i sposób składania ofert:

Obligatoryjnie złożona oferta zawierać musi:

1. Pieczętkę firmową oferenta,
2. Datę sporządzenia oferty,
3. Datę ważności oferty,
4. Adres lub siedzibę oferenta, numer telefonu, numer NIP,
5. Podpis oferenta,
6. Terminy płatności oraz cenę dostawy przedmiotu zamówienia netto oraz brutto; ceny na ofercie wyrażone w innej walucie niż złoty polski do celów wyboru oferty zostaną przeliczone na PLN przy zastosowaniu średniego kursu NBP obowiązującego w dniu sporządzenia oferty na stronie internetowej www.nbp.pl.
7. Informację o maksymalnym terminie realizacji przedmiotu zamówienia podaną z dokładnością co do dnia,
8. Okres gwarancji na przedmiot zamówienia z dokładnością co do miesiąca,
9. Opis przedmiotu zamówienia - minimalnie w postaci podania nazwy producenta i typu/modelu oraz specyfikacji technicznej oferowanego urządzenia.
10. Klauzula bezstronności.

- Termin składania ofert upływa w dniu: 31.12.2016r.

Oferta może być przekazana na adres e-mail: biuro@oksan.pl, osobiście w siedzibie Zamawiającego lub drogą pocztową na adres : ul. Przemysłowa 4, 21-100 Lubartów (liczy się data wpływu oferty do siedziby Zamawiającego),

- Nie dopuszcza się składania ofert częściowych i wariantowych.
- Wymagany okres ważności oferty: do 31.01.2017r.
- Oferta powinna być jednoznaczna, tzn. sporządzona bez dopisków, opcji i wariantów, skreśleń i poprawek.

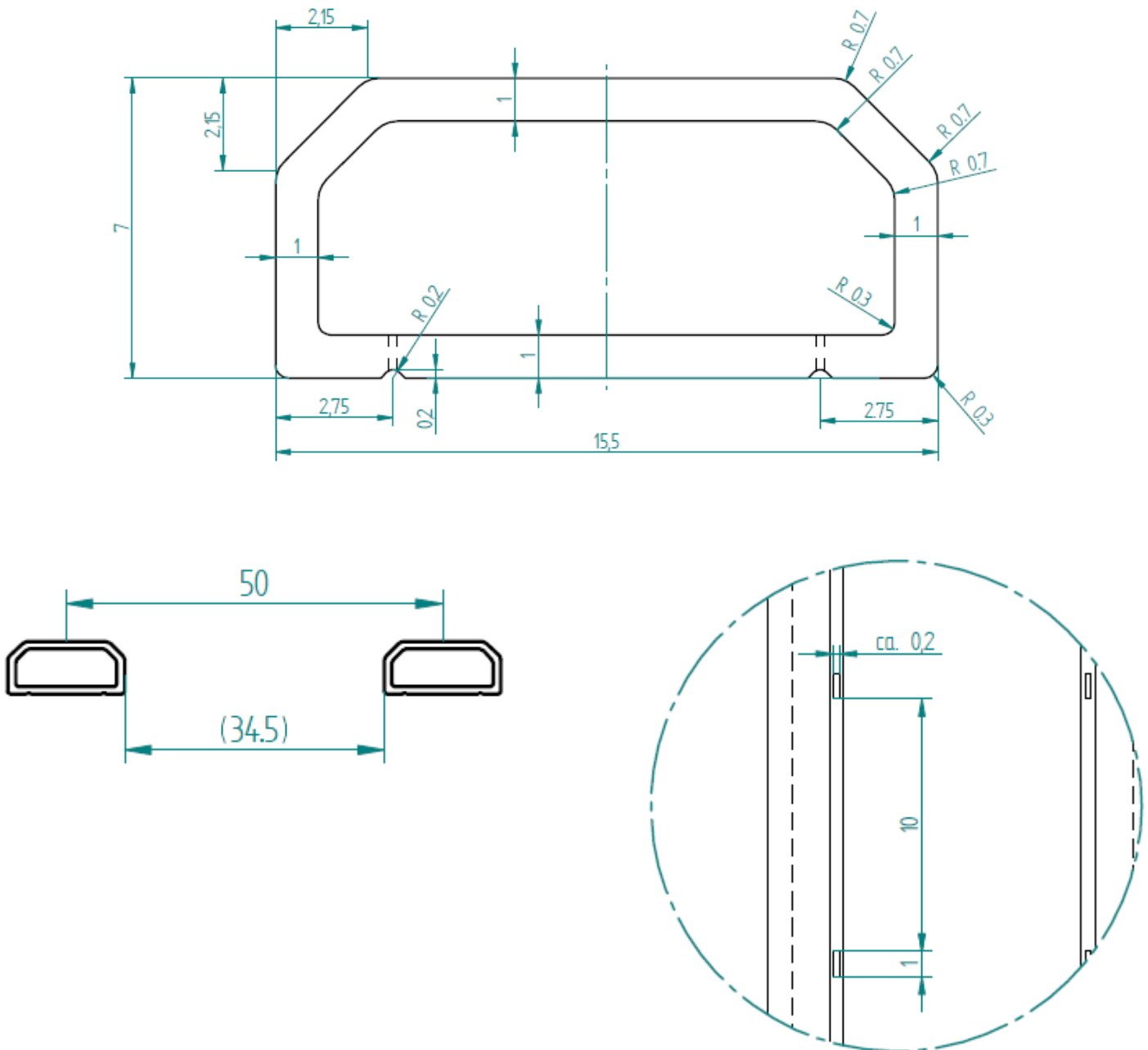
Ad. g) Informacje na temat zakresu wykluczenia oferentów ze względu na konieczność uniknięcia konfliktu interesów:

1. W celu uniknięcia konfliktu interesów z udziału w postępowaniu wyklucza się podmioty powiązane osobowo lub kapitałowo z Zamawiającym. Przez powiązania kapitałowe lub osobowe rozumie się wzajemne powiązania między Zamawiającym lub osobami upoważnionymi do zaciągania zobowiązań w imieniu Zamawiającego lub osobami wykonującymi w imieniu Zamawiającego czynności związane z przygotowaniem i przeprowadzeniem procedury wyboru wykonawcy a wykonawcą, polegające w szczególności na:
 - a) uczestniczeniu w spółce jako wspólnik spółki cywilnej lub spółki osobowej,
 - b) posiadaniu co najmniej 10 % udziałów lub akcji,
 - c) pełnieniu funkcji członka organu nadzorczego lub zarządzającego, prokurenta, pełnomocnika,
 - d) pozostawaniu w związku małżeńskim, w stosunku pokrewieństwa lub powinowactwa w linii prostej, pokrewieństwa drugiego stopnia lub powinowactwa drugiego stopnia w linii bocznej lub w stosunku przysposobienia, opieki lub kurateli,
 - e) pozostawaniu w takim stosunku prawnym lub faktycznym, że może to budzić uzasadnione wątpliwości co do bezstronności tych osób.
2. Nie będą rozpatrywane oferty:
 - a) niezgodne z opisem przedmiotu zamówienia,
 - b) częściowe, wariantowe,
 - c) złożone przez podmiot niespełniający warunków udziału w postępowaniu,
 - d) złożone przez podmiot podlegający wykluczeniu,
 - e) złożone po terminie przyjmowania ofert.

Ad. h) Określenie warunków zmian umowy zawartej w wyniku przeprowadzonego postępowania o udzielenie zamówienia:

1. Umowa z dostawcą będzie sporządzona w oparciu o treść niniejszego zapytania oraz przedstawioną ofertę.
2. Wprowadzanie zmian do Umowy z dostawcą po jej zawarciu jest dopuszczalne jedynie w następujących przypadkach:
 - a) jeśli się to okaże konieczne ze względu na zmianę przepisów powszechnie obowiązującego prawa po zawarciu Umowy, w zakresie niezbędnym do dostosowania Umowy do zmian przepisów powszechnie obowiązującego prawa,
 - b) zmiana umownego terminu wykonania Umowy z powodu przestojów i opóźnień zawinionych przez Zamawiającego, mających bezpośredni wpływ na terminowość wykonania przedmiotu zamówienia - maksymalnie o okres przestojów i opóźnień,
 - c) zmiana umownego terminu wykonania Umowy z powodu działania siły wyższej, mającej bezpośredni wpływ na terminowość wykonania przedmiotu zamówienia - maksymalnie o czas jej występowania.

Ad. i) Załącznik nr 1 Rysunek profilu



21-100 Lubartów, ul. Lubelska 16
tel. (+48 81) 854 62 27
fax (+48 81) 854 62 28
NIP 921-134-01-28
e-mail: oksan@oksan.pl

Lubartów, 1 Dezember 2016

Name of the contracting authority: **PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO HANDLOWE
OKSAN ANDRZEJ TABAŁA**

Person to contact with into some inquiry: **Andrzej Tabała**

Telephone number of the person authorized to contact with: **+48 81 8546226; mobile +48604900900**

LETTER OF INQUIRY 1/2016

In connection with the implementation of the project by PRZEDSIĘBIORSTWO PRODUKCYJNO HANDLOWE OKSAN ANDRZEJ TABAŁA entitled „**Implementation of the results of the development studies and the innovative solutions in the company**” within the framework of the Regional Operational Program of Lublin Province for 2014-2020, Priority Axis 3 Competitiveness of enterprises, Measures 3.7 Improvement of competitiveness of MŚP, the contest No. RPLU.03.07.00-IP.01-06-001/16, please submit the offer according to this letter of inquiry.

The letter of inquiry includes:

- a) Description of the procurement
- b) Participation conditions in the proceeding
- c) Offer evaluation criteria
- d) Information about the point values or percentage values assigned to each offer evaluation criteria
- e) Description of the awarding points for meeting the criterion of the offer
- f) The deadline and the system of extending the offers
- g) Information about the exclusion of bidders by virtue of the necessity to avoid conflicts of interest
- h) Determination of conditions for changes in the agreement concluded as a result of the procurement procedure
- i) Appendix No. 1 Profile figure



.....
Andrzej Tabała
Przedsiębiorstwo
Produkcyjno - Handlowe
OKSAN
21-100 Lubartów, ul. Lubelska 16
NIP 921-134-01-28

Item of the letter of inquiry : **EXTRUSION LINE**

Ad. a) Description of the procurement:

CPV code: **42000000-6**

CPV code name: **Industrial machines**

Completion date of the procurement: **30 June 2017**

- The purpose of the letter of inquiry is to present the offer on **extrusion line** which parameters are listed below:

| No. Part | Delivery item | A. Description of the minimum technical requirements |
|----------|-------------------------|--|
| 1 | Extrusion line 1 pc. | Capability minimum 60kg / hr. with: a cylinder, a calibration length system . min. 2mb, haul-off profiles with a clamping force of no less than 5000 N and a cutter eg. a saw or a guillotine. |
| | | B. Description of the additional technical requirements <ol style="list-style-type: none"> The extruder conveyor and the cylinder made of the reinforced material (eg. Bi-metal), prepared for plastics extrusion, containing 35% of glass fiber. The single-screw extruder of the optimal dimension of the conveyor - 75mm x 25D. Displaying of process parameters and controlling the line by using the control screen with a minimum diagonal of 8 ". The line should contain a mass pump or a static mixer which ensures the correct wall thickness of the extruded profile. Made of the reinforced material adapted for processing materials containing up to 35% of glass fiber. The calibration system should contain at least 2 vacuum pumps. The line should contain the profile perforation system as the Appendix shows. The guyrope piloting by a control monitor should be possible. The cut-off saw should be equipped with its own drive for precise tuning up to the set extrusion speed. |

21-100 Lubartów, ul. Lubelska 16
 tel. (+48 81) 854 62 27
 fax (+48 81) 854 62 28
 NIP 921-134-01-28
 e-mail: oksan@oksan.pl

| | | |
|--|--|---|
| | | <p>9. The line should contain a shavings-exhausting system from the cutting.</p> <p>10. The extrusion line should be respectively made of the material adapted to the processing of materials containing 35% of glass fiber. The tool and the calibration system allowing for the profile extrusion with the shape and parameters are shown according to the drawing as an query Appendix.</p> <p>11. The complete extrusion line should be able to double-flow extrude of profiles according to the query Appendix at 1 d0 10 m / min per each profile flow.</p> |
|--|--|---|

2. The above-described requirements are the range of minimum expectations of the Purchaser for the delivery item.
3. The supplied machines and equipment must be brand new, must come from the official producer sales channel on the Polish market and should be admitted to the European Union. Purchaser requires to attach the manufacturer's declaration to the offer, that the offered equipment meets these requirements.
4. The bidder shall provide detailed technical specifications of the equipment along with the offer. Purchaser will be entitled to request from the Contractor an additional explanations and / or documents.
5. Each machine (device) should have a visible, legible and permanent marking, enabling the identification and graphic confirmation of compliance with the essential requirements (CE marking according to the conformity assessment system, EU legislation).
6. In the context of the Procurement implementation, Contractor shall provide documents to any machine (device) separately:
 - 6.1 Instruction manual - prepared in Polish or English.
 - 6.2 CE declaration of conformity (if applicable) - issued according to legal regulations.
 - 6.3 Documents required for filing machine (device) in the Office of Technical Inspection (if applicable).
 - 6.4 Any other documents, enable the Purchaser to use the devices according to the law and according to their technical and economic destiny.

Ad. b) Participation conditions in the proceeding:

- Each supplier has the right to submit only one offer.
- The offer shall be made in English or Polish

Ad. c) The offer evaluation criteria:

1. Price criterion
2. Delivery time criterion
3. Warranty period criterion

Ad. d) Information about the point values or percentage values assigned to each offer evaluation criteria:

1. Price criterion (with the point value of 50)
2. Delivery time criterion (with the point value of 40)
3. Warranty period criterion (with the point value of 10)

Ad. e) Description of the awarding points for meeting the criterion of the offer:

1. Price criterion (with the point value of 50) - the value calculated according to the following formula:

$C = (C_{\min} / C_{\text{bad}}) \times 50$, where:

C – the point value of the assessed criterion

C_{\min} - the lowest net price of valid tenders

C_{bad} - the net price of the evaluated offer

The price criterion will be considered on the basis of the price quoted by the supplier in the offer. The result will be rounded to two decimal places. In the case of the foreign currency prices, it will be converted into PLN according to the NBP average exchange rate of the receipt date.

2. Delivery time criterion (with the point value of 40) – the value calculated according to the following formula:

$R = (R_{\min} / R_{\text{bad}}) \times 40$, where:

R – the point value of the assessed criterion

R_{\min} – the minimum number of days of the offer valid tenders

R_{bad} – the number of days of the study offer

Delivery time criterion of the contract will be considered on the basis of the number of days specified by the supplier in the offer (the number of days counted from the date of signing the contract). The result will be rounded to two decimal places.

3. Warranty period criterion (with the point value of 10) – the value calculated according to the following formula:

$G = (G_{\text{bad}} / G_{\text{max}}) \times 10$, where:

21-100 Lubartów, ul. Lubelska 16
tel. (+48 81) 854 62 27
fax (+48 81) 854 62 28
NIP 921-134-01-28
e-mail: oksan@oksan.pl

G - the point value of the assessed criterion

G_{bad} – the warranty period of the study offer (in months)

G_{max} - the longest warranty period of the valid tenders (in months)

The warranty period criterion will be considered on the basis of the warranty period specified by the Supplier in the offer. The result will be rounded to two decimal places.

For the tender comparative evaluation, the sum of obtained points will be considered.

Ad. f) The deadline and the system of extending the offers:

The mandatory offer must include:

1. Bidder's business stamp,
2. Date of the offer,
3. Expiration date of the offer,
4. Address or the residence of the bidder, telephone number, tax identification number,
5. Signature of the bidder,
6. Payment terms and delivery price of the order (net and gross prices); converted prices of the offer will be converted into PLN using the NBP average exchange rate prevailing at the date of preparation of the offer on the website www.nbp.pl.
7. Information about the maximum time limit for execution of the offer specified exactly to the day,
8. Warranty period for the offer with the accuracy up to a month,
9. Description of the procurement - the manufacturer name and type / model and technical specification of the machine.
10. Impartiality clause.

- The deadline for the offers expires on: 31 December 2016

The offer may be forwarded to the e-mail address: biuro@oksan.pl, in person at the Purchaser residence or by post to the address: Przemysłowa street 4, 21-100 Lubartów (the date of the offer receipt to the Purchaser residence)

- It is not allowed for partial or variant offer.
- The required duration of the offer: 31 January 2017
- The offer should be clear, i.e. made without additions, options and variants, deletions and amendments.

Ad. g) Information about the exclusion of bidders by virtue of the necessity to avoid conflicts of interest:

1. In order to avoid conflicts of interest in the proceedings entities associated with the Purchaser personally or financially are excluded. The capital or personal involvement is understood as a interrelation between the Purchaser or the persons authorized to incur obligations on behalf of the Purchaser or persons doing activities on behalf of the Purchaser, which are related to the preparation and the procedure for selecting the contractor and the contractor, consisting particularly in:
 - a) participation in the company as a partner or partnership,
 - b) possession of at least 10% of shares,
 - c) acting as a member supervisory or management organ, as an agent and a proxy,
 - d) remaining married, in consanguinity or affinity in a straight line, consanguinity or affinity in a collateral line to the second degree or by an adoption, a guardianship or a custody.
 - e) remaining in the legal or actual relationship, it may raise justified doubts as to the impartiality of those people.
2. There won't be considered offers which are:
 - a) contrary to the description of the object in the procurement,
 - b) partial, variant,
 - c) submitted by the entity who does not meet the conditions in the proceeding,
 - d) submitted by the entity subject to exclusion,
 - e) submitted after the deadline for receipt of tenders.

Ad. h) Determination of conditions for changes in the agreement concluded as a result of the procurement procedure:

1. The agreement with the supplier will be drawn up on the basis of the content of this inquiry and the presented procurement.
2. Making modifications in the Agreement with the supplier after its conclusion is permissible only in the following cases:
 - a) if it is found necessary due to the amendment of the provisions of applicable law after the conclusion of the Agreement, within the necessary scope to adapt the Agreement to the amendment of the provisions of applicable law,
 - b) the change of the Agreement date of completion due to the downtime and delays caused by the Purchaser, which has a direct impact on a timely execution of the contract - a maximum period of the downtime and delays,
 - c) the change of the Agreement date of completion due to the force majeure, which has a direct impact on a timely execution of the contract - up to the time of its occurrence.

Ad. i) Appendix No. 1 Profile figure

